

## Cynllun Datblygu Lleol Newydd Torfaen (CDLI) - 2022-2037

### Safleoedd Ymgeisiol - Nodyn Gwerthusiad Cynaliadwyedd Integredig Gorffennaf 2023

*This document is available in English  
Mae'r ddogfen hon ar gael yn Saesneg*

Mae CBS Torfaen wedi comisiynu AECOM i baratoi Gwerthusiad Cynaliadwyedd Integredig (GCI) ar gyfer pob cam o'r Cynllun Datblygu Lleol Newydd Torfaen (2022-2037). Yn ôl Methodoleg Asesiad Safleoedd Ymgeisiol y Cyngor (Mai 2023), bydd safleoedd ymgeisiol y canfyddir eu bod yn dderbyniol yn Asesiad Cam 2A y Cyngor, hefyd yn cael eu hasesu gan AECOM o dan y Fframwaith GCI arfaethedig ganlynol a'r Matrics Sgorio cysylltiedig; a ddarperir er eich gwybodaeth.

#### Rhan o "Gwerthusiad Cynaliadwyedd Integredig (GCI) ar gyfer Cynllun Datblygu Lleol Newydd Torfaen: Adroddiad Cwmpasu - Cyngor Torfaen - Gorffennaf 2023" AECOM

**Tabl 13.1 Fframwaith GCI Arfaethedig**

Thema GCI	Amcan GCI
Bioamrywiaeth a Geoamrywiaeth	Cadw, gwarchod a gwella buddion bioamrywiaeth a geoamrywiaeth yn Nhorfaen ac o'i hamgylch.
Newid yn yr Hinsawdd	Lliniaru ac addasu i effeithiau newid yn yr hinsawdd trwy gynyddu effeithlonrwydd ynni a chynhyrchu ynni a defnyddio ffynonellau ynni carbon isel ac adnewyddadwy.
Poblogaeth a Chymunedau	Darparu nifer ddigonol o gartrefi fforddiadwy o ansawdd da mewn lleoliadau cynaliadwy i ddiwallu'r anghenion a ganfuwyd. Gwella ansawdd y cynllunio i greu lleoedd gwyb i bobl.
Economi a Chyflogaeth	Hyrwyddo twf economaidd a chynyddu cyfraniad economaidd yr ardal i Ddinas-Ranbarth Caerdydd, gan gryfhau ac arallgyfeirio'r economi, hyrwyddo twristiaeth, gwella bywiogrwydd a dichonoldeb canol trefi a chynyddu ffyniant i bawb. Cynyddu lefelau cyflogaeth leol a sicrhau bod cyfleoedd yn cael eu lledaenu, wrth wella cyrhaeddiad addysgol a chynyddu lefelau sgiliau
Iechyd a Lles	Gwella iechyd a lles y boblogaeth yn cynnwys iechyd corfforol a meddyliol, lles cymdeithasol a diogelwch cymunedol.
Cydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant cymunedol	Lleihau tlodi ac anghydraddoldeb; mynd i'r afael ag allgau cymdeithasol a hyrwyddo cydlyniant cymunedol.

## Thema GCI

## Amcan GCI

Yr Amgylchedd Hanesyddol	Cadw a gwella pwysigrwydd amgylchedd hanesyddol, asedau diwylliannol (yn cynnwys y defnydd o'r Gymraeg ac asedau treftadaeth a'u lleoliadau yn y Fwrdeistref Sirol.
Adnoddau Naturiol (Aer, Tir, Mwynau a Dŵr)	<p>Nodi a dilyn unrhyw gyfleoedd i leihau, neu o leiaf sicrhau bod yna cyn lleied â phosibl o lygredd aer i'r boblogaeth.</p> <p>Gwneud y defnydd gorau o dir a ddatblygwyd yn flaenorol ac adeiladau presennol er mwyn lleihau'r pwysau o ran datblygu meysydd glas a gwarchod tir amaethyddol gradd uwch lle bo hynny'n bosibl.</p> <p>Hyrwyddo'r economi gylchol trwy leihau'r gwastraff a gynhrychir a gwneud y mwyaf o ailddefnyddio ac ailgylchu, gan sicrhau y defnyddir adnoddau naturiol a darperir cyflenwad digonol o fwynau.</p> <p>Cadw gwarchod a gwella'r amgylchedd dŵr, ansawdd dŵr ac adnoddau dŵr.</p>
Y Dirwedd	Amddiffyn a gwella ansawdd a chymeriad y dirwedd.
Trafnidiaeth a Symudiad	Gwella mynediad i swyddi, gwasanaethau a chyfleusterau sydd angen ar bawb, wrth gefnogi gostwng defnyddio trafndiaeth breifat trwy hyrwyddo teithio llesol ac annog newid moddol i drafnidiaeth gynaliadwy, a gwella mynediad at gyfathrebu a chyfleustodau digidol o ansawdd uchel.

### GCI: Matrics Sgorio Safleoedd Ymgeisiol

++	Effaith gadarnhaol fawr
+	Mân effaith cadarnhaol
0	Niwtral / Dim effaith
?	Effaith ansicr
-	Mân effaith negyddol
--	Effaith negyddol fawr